

*Nu scugnizzo a Betlemme*

«Che v'accorre, Signò ? Ce sto ccà io !  
A ché v'aggio 'a servì ?  
Si vulite na stanza pe' durmì,  
sarrà pensiero mio».

San Giuseppe guardaie 'nfaccia 'a Maronna  
e nu filillo 'e voce se sentette.  
«Sissignore; ma famme pure scénnere...»  
e, 'ntramente 'o guaglione  
jeva aguantanno 'o ciuccio p' 'a capezza,  
'a Maronna, int' 'e bracce 'e San Giuseppe  
mettette 'e piède 'nterra  
suspiranno 'e stracchezza;  
ma 'nterra nun l'aveva ancora mise,  
ca 'o scugnizzo 'a guardaie  
e scanagliata fue pe' nove mise.

Tuppettù...tuppettù... Sempe cchiù forte  
vatte 'o tuzzuliaturo;  
ma che suonno stanotte arret' 'e porte,  
che runfe 'a dint' o scuro !

S'arapessa ammacaro  
'a senga 'e na fenesta !...

«E' bona gente... Vonno nu lietto...  
'O ciuccio ce penz'ì...  
'A gnora è prena... Aves' 'a parturì?!...  
Chi le darrà recietto?!»

'A scuffia se facette na cernuta.  
«Ve pozzo cumpiatì...  
Dorme 'nfi 'nterra 'a gente ch'è trasuta...  
Vedite addò hite 'a i'!»

Tuppettù... tuppettù... tuppettù...  
Nu rummore 'e licchetto  
e na faccia accumpare 'a nu spiunciello...  
«Pe' carità, nu lietto!  
Sulo pe' na signora parturiente»...  
«Avite ditto niente!  
— facette 'a vocca 'a reto 'o purtunciello —.  
Venesse pure Dio,  
rummanarria là fora!  
Hé 'a dicere 'a signora  
ch'aggio affittato pure 'o lietto mio».

'A sponda 'e na funtana  
se vulette 'a Maronna arrepusà;  
e 'a llà pe' n'ora sana  
senteteno 'o guaglione tuzzulià...  
Tuppettù... tuppettù... tuppettù...  
Nu purtone, na porta, na purtella...

Mente 'o ciuccio veveva... tuppettù  
sparpetiava na stella... tuppettù...  
ca sentesse pareva...

'O scugnizzo turnaie tutt'arraggiato:  
«Propio cu vuie m'aveva 'a capità !  
Nun fosse 'a casa mia stu vasulato,  
cu tutt' 'o core ve vurria 'mmità !»  
«Nun t'arraggià - dicette San Giuseppe -  
Dio, pe' chi spera e crede,  
comme vede pruvvede...»...  
«Sarraie nu santo tu, ma ì ch'aggio 'a fa' ?!  
Nun ce pozzo passà !  
Pe' sta mugliera toia manco na sbreglia !  
Pe' na povera femmena ch'è prena,  
ogne lucanda è chiena !  
Tutte chisti palazze rebazzate !...  
Menarria 'nterra 'e porte cunzacrate !

Vuie state 'mmiez' 'a via,  
e 'o Tempio è tutto na vacantaria !»  
«Nun t'arraggià - dicette n'ata vota  
San Giuseppe - Guaglio', nun t'arraggià !  
'O Tempio è 'o Tempio ! 'Ncapo che t'arrota ?!  
Trase nu 'nfamo e o pote prufanà.»

'O guaglione guardaie 'nfaccia 'a Maronna:  
«Signò - dicette - si nun v' 'a pigliate,  
si vuie nun v'affennite... nce sarria...

Perdunate!... na stalla, addò me vaco  
a rifuggià quanno fa friddo... Spisso  
ce sta nu voie... cuiéto... n'amico!  
Dorme e rummecca... E 'a paglia, nc'è 'a paglia;  
e d' 'e vàsule è meglia!»

San Giuseppe p' 'e redene sarpaie  
'o ciuccio d' 'a funtana:  
«Guaglio', jammo!» dicette,  
e subeto 'a Maronna se susette.

'O scugnizzo p' 'a via  
turnaie 'accummenzà:  
«Ve pare buono a vuie ca 'e puverielle,  
si vonno stà 'o cupierto,  
int' a na rotta s'henn'arremeggià ?!»...  
«Sempe Dio sia lodato  
- dicette San Giuseppe - Si sta rotta  
ì cu 'e lupe nun l'aggio 'a chaità,  
so' n'ommo beneritto e affurtunato,  
me voglio cuntentà.»

Arrivàieno 'a stalla. Na vuttata  
e 'o scugnizzo trasette;  
po' s'affacciaie dicenno: «Tutt'a posto!»  
e 'o lato se facette.  
Trasette San Giuseppe pe na mano  
mantenenno 'a Maronna;

e 'o ciuccio, 'a buon cumpagno,  
senza manco aspettà  
'e sénterse chiammà,  
appriesso se 'nflaie alleramente;...  
quanno 'mpruvvisamente  
nu lampo, e 'a stalla se facette 'e fuoco.  
'O scugnizzo pe' poco  
se credette cecato  
e, tutt'appaurato,  
cu 'a faccia 'mmano - buh! - dinto nu stanto,  
quann' 'a cielo nu canto,  
comme n'armata 'e viento ca luntana  
'a siente p' 'a chianura  
veni, tuccà pò 'e scianche d' 'a muntagna,  
'nfilarse int' 'a vallata  
e ghi 'ncatata e fà comm'a nu truono  
se sentette e diceva «E' nato! E' nato!»

Sbaguttuto, stunato,  
'o guaglione facette pe' guardà...  
Mille angele facevano 'a palomma  
pe' tuorno e 'ncopp'all'asteche d' 'a stalla...  
chi cu na veste gialla,  
chi cu na vesta rossa e chi turchina...  
E che tromba marina  
'e scelle e scelletelle  
'a terra fin' 'e stelle!

'A cora 'e na cumeta  
sparteva o cielo... Cull'ucchie 'ncantate  
'o scugnizzo vedette  
na fanfarrella d'angele passà  
sciucianno int' 'e trumbette  
e sparpagliarse attuorno p' 'a campagna.  
«E' nato!» p'ogne banna,  
«E' nato!» se senteva...  
«E' nato!» 'a stessa voce d' 'a muntagna  
e accussì rispunneva  
«E' nato!» 'a stessa voce d' 'a marina.

Nn'era ancora matina  
ch'accummenzaie 'a rotta a venì gente...  
Uommene 'ncarne e osse,  
pasture cu zampogne e ciaramelle,  
campagnuole, na chioma 'e pescature,  
femmene cu vunnelle  
gialle, turchine e rosse,  
e 'ncapo 'e maccature...

e 'ntramente sta gente  
'ntruppecava, tussava,  
attuorno se vutava  
e spiava e accussì s'abbecenava,  
sempe cchiù trasparente  
se faceveno ll'angele;... na réfolà  
venette a s' 'e piglià,

e cchiù nun se sentétteno cantà...  
ma 'nterra, 'a mille piette, 'a mille core,  
sangue sciato calore,  
annante a stu Bammino  
ch'è tal'e quale all'ati criature,  
già cantano 'e pasture,  
già 'e zampugnare fanno 'o cuncertino...  
e stu canto se spanne,  
corre pe' tutt' 'e banne,  
'o munno sano 'o sente  
e se moveno e Magge 'all'Urie;te;  
e cchiù gente se sceta,  
vede 'a Stella Cumeta,  
e se denchie ogne via  
pecché è nato 'o Messia !

'E nato ! San Giuseppe s' 'ha vasato  
pe terra addenucciato,  
chiagne e ride 'a Maronna p' 'a priézza  
'ntramente l'accarezza,  
o voie cu tutt' 'o sciato smantecea,  
'o ciuccio scapuzzea,...  
e Ninno dorme cu 'a manella strenta  
'o dito 'e nu guaglione sfurtunato  
ca s' 'o guarda cull'uocchie afflussiunate  
e na faccella tenta.